

Efectivo a partir del 10 de junio de 2019

**TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA PRESTACIÓN DE
SERVICIOS DE PUBLICIDAD**

1. TÉRMINOS Y DEFINICIONES GENERALES

1.1. Estos Términos y Condiciones se aplicarán a la prestación de servicios de publicidad y otros servicios ofrecidos por RTB House. También definen el alcance de los derechos y obligaciones tanto de RTB House como de sus Clientes.

1.2. Al hacer un Pedido de publicidad u otros servicios, como se define a continuación, el Cliente reconoce que ha leído y aceptado estos términos y condiciones en su totalidad.

1.3. Los siguientes términos, como se usan en este documento, tendrán el siguiente significado:

Acuerdo - el acuerdo para la prestación de Servicios entre el Cliente y RTB House mediante la colocación de un Pedido. El Acuerdo incluirá los términos y condiciones para la prestación de los Servicios tal y como se definen en el Pedido y estos Términos y Condiciones.

Cliente - un empresario u organización que compra Servicios de RTB House. El Cliente cumplirá con estos Términos y Condiciones independientemente de si el Servicio se solicita en su propio nombre o a través de un tercero.

Compañías del grupo - personas físicas o jurídicas dentro del grupo RTB House, incluidas, entre otras, compañías o sociedades asociadas, dependientes y dominantes, comerciantes exclusivos, que cooperan permanentemente con cualquier compañía dentro del grupo RTB House en el curso de su negocio, etc.

Pedido - Pedido de Servicios, colocado en RTB House por el Cliente, a través del Pedido.

Effective as of June 10th 2019

**TERMS AND CONDITIONS FOR THE PROVISION OF
ADVERTISING SERVICES**

1. GENERAL TERMS AND DEFINITIONS

1.1. These Terms and Conditions shall apply to the provision of advertising and other services offered by RTB House. They also define the scope of the rights and obligations of both RTB House and its Clients.

1.2. By placing the Order for advertising or other services, as defined below, the Client acknowledges that it has read and accepted these terms and conditions in their entirety.

1.3. The following terms, as used in this document, shall have the following meaning:

Agreement – the agreement for the provision of Services made between the Client and RTB House by the placing of an Order. The Agreement shall include the terms and conditions for the provision of Services as defined in the Order and these Terms and Conditions.

Client – an entrepreneur or organization which purchases Services from RTB House. The Client shall comply with these Terms and Conditions regardless of whether the Service is ordered in its own name or via a third party.

Group Companies – natural persons or legal entities within RTB House group, including but not limited to associated, dependent and dominant companies or partnerships, sole traders, who permanently cooperate with any company within RTB House group in the course of its business, etc.

Order – order for Services, placed with RTB House by the Client, by means of the Order.

Partes - juntas RTB House y el Cliente o, individualmente, una Parte.

Remuneración - remuneración debida a RTB House por la prestación de los Servicios enumerados en el Pedido.

RTB House - RTB House LATAM Limited constituida y registrada en el Reino Unido con el número de empresa 10928375 cuyo domicilio social se encuentra en 293 Green Lanes, Londres, N13 4XS.

Servicios - publicidad y otros servicios, en particular, servicios de licitación en tiempo real ('RTB'), proporcionados por RTB House e incluyen:

- a) Retargeting Personalizado de RTB: el servicio comprende hacer uso de los datos recopilados de los usuarios del servicio de Internet para mostrar mensajes publicitarios ajustados a sus preferencias individuales;
- b) Otros servicios de publicidad, en particular servicios de publicidad en RTB, incluidos en la oferta comercial de RTB House; y
- c) Otros servicios acordados con el Cliente.

Términos y condiciones - estos Términos y Condiciones para la prestación de publicidad y otros servicios por parte de RTB House.

Tercero - cualquier persona que no sea parte en el contrato entre las Partes no tiene derechos en virtud de la Ley de Contratos (Derechos de los Terceros) de 1999 para hacer cumplir cualquier término de estos Términos y Condiciones.

2. Si RTB House intenta modificar las disposiciones de estos Términos y Condiciones, RTB House deberá notificar dichos cambios por correo electrónico sin demora. Como notificación efectiva, las Partes considerarán el envío de un correo electrónico a la dirección indicada por el Cliente en el Pedido. Una vez notificado, si el

Parties – together RTB House and the Client or, individually, a **Party**.

Remuneration – remuneration due to RTB House for the provision of Services listed in the Order.

RTB House – RTB House LATAM Limited incorporated and registered in United Kingdom with company number 10928375 whose registered office is at 293 Green Lanes, London, N13 4XS.

Services – advertising and other services, in particular, services in Real Time Bidding ('RTB'), provided by RTB House and including:

- a) RTB Personalized Retargeting - the service comprises making use of data gathered from internet service users in order to display advertising messages tuned to their individual preferences;
- b) Other advertising services, in particular advertising services in RTB, included in the commercial offer of RTB House; and
- c) Other services as agreed with the Client.

Terms and Conditions – these Terms and Conditions for the provision of advertising and other services by RTB House.

Third Party - Any person who is not a party to the contract between the Parties has no rights under the Contract (Rights of Third Parties) Act 1999 to enforce any term of these Terms and Conditions.

2. If RTB House seeks to modify the provisions of these Terms and Conditions, RTB House shall notify of such changes via email without a delay. As an effective notification Parties will consider sending an email message to the address indicated by the Client within the Order. Once notified, if Client does not agree to such amended

Cliente no está de acuerdo con dichas Regulaciones modificadas, el Cliente puede optar por rescindir el Acuerdo con preaviso especificado aquí. Durante el plazo de preaviso, se aplicarán los Reglamentos anteriores a dichos cambios.

2. PROCEDIMIENTO DE COLOCACIÓN DE PEDIDOS

2.1. RTB House proporcionará sus Servicios solo si el Cliente ha realizado el Pedido y ha proporcionado a RTB House los contenidos que se emitirán, de conformidad con estos Términos y Condiciones. El Pedido será colocado por el cliente en una de las siguientes formas:

- a) Por escrito, firmado por las partes;
- b) Como un escaneo del Pedido, firmado por el Cliente y enviado electrónicamente a la dirección de correo electrónico indicada en el Pedido; o,
- c) Como confirmación por correo electrónico de los términos de cooperación incluidos en este documento y en el Pedido enviado al Cliente. La confirmación incluirá una aceptación explícita por escrito de dichos documentos y se enviará a la dirección de correo electrónico indicada en el Pedido.

2.2. El Acuerdo se celebrará una vez que RTB House haya confirmado la aceptación del Pedido, mediante un mensaje electrónico enviado a la dirección de correo electrónico indicada por el Cliente en el Pedido. El Pedido deberá estar firmado por la persona autorizada para actuar en nombre y representación del Cliente.

3. DECLARACIONES Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES

3.1. El Cliente declara y garantiza a RTB House que:

Regulations, Client may elect to terminate the Agreement upon applicable notice period specified herein. During the notice period, the Regulations before the said changes shall apply.

2. PROCEDURE FOR ORDER PLACEMENT

2.1. RTB House shall provide its Services only if the Client has placed the Order and provided RTB House with contents to be issued, compliant with these Terms and Conditions. The Order shall be placed by the Client in one of the following forms:

- a) In written form, signed by the Parties;
- b) As a scan of the Order, signed by the Client and sent electronically at the email address indicated in the Order; or,
- c) As an email confirmation of the terms of cooperation included herein and, in the Order, sent to the Client. The confirmation shall include an explicit written acceptance of the said documents and shall be sent at the email address indicated in the Order.

2.2. The Agreement shall be concluded once RTB House has confirmed the acceptance of the Order, by electronic message sent to the email address indicated by the Client in the Order. The Order shall be signed by the person entitled to act on behalf of and in the name of Client.

3. DECLARATIONS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

<p>a) Posee y / o es propietario de todos los derechos de propiedad intelectual y derechos de propiedad industrial e intelectual y / o licencias requeridas de los materiales proporcionados a RTB House, lo que permite a estos últimos utilizarlos como se indica en el Pedido.</p> <p>b) El uso y la publicación de dichos materiales no dará lugar a la obligación de RTB House de pagar alguna remuneración o cualquier otra responsabilidad frente al Cliente o a un tercero por el uso de dichos materiales como se describe en este documento. El Cliente deberá indemnizar a RTB House por todas las reclamaciones, los pagos y gastos en los que pueda incurrir y que surjan, directa o indirectamente, del incumplimiento por parte del Cliente de cualquiera de sus obligaciones en virtud de esta cláusula.</p> <p>c) Autorizan a RTB House a utilizar dichos materiales para la ejecución del Pedido y, en caso de que sea necesario para la correcta prestación de los Servicios por parte de RTB House, se comprometen a conceder a RTB House las licencias, autorizaciones y permisos necesarios para la utilización de dichos materiales para que los Servicios sean prestados de una manera apropiada;</p> <p>d) Sus datos incluidos en el Pedido corresponden a la situación real. En caso de que dichos datos se modifiquen después de que el Cliente haya realizado el Pedido, deberá notificar inmediatamente a RTB House de forma inmediata, pero no más tarde de 3 (tres) días hábiles desde su cambio, enviando un aviso por escrito a: contact.latam@rtbhouse.com</p> <p>e) Ninguna de las acciones del Cliente en relación con los Servicios ordenados violará alguna ley aplicable de la protección de</p>	<p>3.1. The Client hereby declares and warrants to RTB House that:</p> <p>a) They hold and/or own all proprietary copyrights and industrial and/or intellectual property rights and/or required licenses to materials provided to RTB House, enabling the latter to use them as stated in the Order.</p> <p>b) The use and publication of the said materials will not give rise to RTB House’s obligation to pay any remuneration or any other liability to the Client or to any third party for the use of the said materials as described herein. The Client shall indemnify RTB House against all claims, costs and expenses which it may incur and which arise, directly or indirectly, from the Client’s breach of any of its obligations under this clause.</p> <p>c) They authorize RTB House to use such materials in order to execute the Order and, should it be necessary for the proper provision of Services by RTB House, they undertake to grant RTB House any licenses, authorizations and permits required to use the said materials in order for Services to be provided in a proper manner;</p> <p>d) Their data included in the Order corresponds to the actual state. Should such data be changed after the Order is placed by the Client, the latter shall immediately, but not later than 3 (three) working days since its change, inform RTB House accordingly, by sending written notice by email to: contact.latam@rtbhouse.com</p> <p>e) None of the Client’s actions in relation to the ordered Services shall violate any applicable</p>
---	---

<p>datos personales, así como las regulaciones aplicables de la legislación de la Unión Europea a este respecto.</p> <p>f) Los materiales proporcionados por el Cliente a RTB House no deberán:</p> <ul style="list-style-type: none"> I. Violar los derechos de autor, patentes, marcas comerciales, secretos comerciales u otros derechos de propiedad intelectual u otra de terceros, ya sean de propiedad o personales; II. Incluir algún contenido contrario a la ley o estándares de comportamiento público; III. Incluir contenidos que sean vulgares, abusivos o pornográficos; IV. Promover la agresión y/o constituir un discurso de odio; V. Incluir cualquier malware, ransomware o similar o, en particular, los virus, "caballos de Troya", "gusanos informáticos", "bombas lógicas" o borradores de datos. <p>g) El Cliente se compromete a que, durante el período de cooperación con RTB House, publicará y mantendrá durante todo el tiempo de cooperación en las regulaciones o la política de privacidad de su sitio web, información sobre la posibilidad de utilizar Retargeting RTB personalizado en relación con las personas que visitan su sitio web. Por la presente, el Cliente reconoce y aprueba que cada banner incluya un enlace a la página de exclusión de RTB House (pagina de Opt Out) (https://www.rtbhouse.com/optout-page/) que incluirá información sobre cómo desactivar los Servicios de RTB House (e inserte un enlace de "opt-out").</p> <p>h) En caso de que los materiales proporcionados por el Cliente no cumplan con los requisitos de esta cláusula 3.1, RTB House se reserva el derecho de suspender</p>	<p>laws on personal data protection as well as any applicable regulations of European Union law in this regard.</p> <p>f) The materials provided by the Client to RTB House shall not:</p> <ul style="list-style-type: none"> I. Violate copyrights, patents, trademarks, trade secrets or other intellectual or other ownership rights of third parties, whether proprietary or personal; II. Include any contents contrary to law or normal standards of public behavior; III. Include contents which are vulgar, abusive or pornographic; IV. Promote aggression and/or constitute hate speech; V. Include any malware, ransomware or similar or, in particular, viruses, "Trojan horses", "computer worms", "time bombs" or data erasers. <p>g) The Client undertakes that during the period of cooperation with RTB House, he will publish and maintain throughout the duration of cooperation in the regulations or privacy policy of his website, information on the possibility of using Personalized RTB Retargeting in relation to persons visiting his website. The Client hereby acknowledges and approves that each banner will include a link to RTB House Opt Out page (https://www.rtbhouse.com/optout-page/) that will include information on how to disable RTB House's Services (and insert an "opt-out" link).</p> <p>h) Should the materials provided by the Client not be compliant with the requirements of this clause 3.1, RTB House reserves the right</p>
--	---

<p>unilateralmente la prestación de Servicios para el Cliente hasta que este último haya enviado materiales sin errores.</p> <p>i) El Cliente cooperará estrechamente con RTB House en el proporcionado de Servicios y le proporcionará sin demora a RTB House toda la información necesaria para que los Servicios se proporcionen correctamente. El Cliente también informará inmediatamente a RTB House sobre cualquier cambio u ocurrencia que pueda afectar a la ejecución de los Servicios o la cooperación mutua de las Partes, incluida cualquier decisión relacionada con su liquidación, declaración de quiebra o interrupciones técnicas programadas.</p> <p>j) En la medida necesaria para garantizar la correcta ejecución de los Servicios, tal como se define en el Pedido, el Cliente autorizará a RTB House a usar el nombre y los logotipos de su servicio de Internet.</p> <p>k) Con el consentimiento previo del Cliente, RTB House tendrá derecho a publicar datos básicos del Cliente (nombre comercial, logotipo, dirección del sitio web) en su lista de referencia, páginas de Internet, en marketing, publicidad y materiales de venta.</p> <p>l) Sobre la base de los materiales recibidos del Cliente, RTB House desarrollará creaciones de banners que se utilizarán para la prestación de los Servicios. El Cliente tiene derecho a proporcionar una dirección creativa razonable y comentarios sobre los banners cuando lo solicite el Cliente y, de ser así, el Cliente aprobará las creaciones antes de su publicación. El Cliente debe enviar su aprobación dentro de los 7 (siete) días hábiles de haber recibido las creaciones de banner de RTB House, de lo contrario, las creaciones de banner se considerarán aceptadas.</p>	<p>to unilaterally suspend the provision of Services for the Client until the latter has sent error-free materials.</p> <p>i) The Client shall closely co-operate with RTB House in the provision of Services and shall promptly provide RTB House with any and all information needed for the Services to be provided properly. The Client shall also immediately inform RTB House about any changes or occurrences which may impact the execution of Services or the mutual co-operation of the Parties, including any decision concerning their liquidation, declaration of bankruptcy or scheduled technical breaks.</p> <p>j) To the extent necessary to ensure the proper execution of Services, as defined in the Order, the Client shall authorize RTB House to use the name and logotypes of their internet service.</p> <p>k) Subject to the Client's prior consent RTB House shall have the right to publish basic data of the Client (business name, logo, website address) on their reference list, internet pages, in marketing, advertising and sales materials.</p> <p>l) Based on materials received from the Client, RTB House shall develop banner creations to be used for the provision of Services. Client is entitled to provide reasonable creative direction and feedback on banners when requested by the Client and if so, the Client shall approve creations before publication. The Client must send its approval within 7 (seven) working days of receiving the banner creations from RTB House, otherwise the banner creations shall be deemed accepted.</p>
--	--

<p>m) RTB House garantiza que los Servicios que realiza en virtud del Acuerdo se realizarán con una habilidad y cuidado razonables y de una calidad que se ajuste a los estándares y prácticas de la industria generalmente aceptados.</p> <p>A excepción de lo expresamente aceptado en estos Términos y Condiciones, todas las garantías, ya sean expresas o implícitas, quedan excluidas por la presente en relación con los Servicios que proporcionará RTB House.</p> <p>n) RTB House tendrá derecho a detener/suspender la prestación de los Servicios, en cualquier momento con 2 días de preaviso. En caso de problemas técnicos que puedan afectar o impedir la prestación adecuada de los Servicios o si el Usuario no cumple con los requisitos establecidos en este Reglamento, RTB House tendrá derecho a suspender o detener la prestación de los Servicios con efecto inmediato y sin previo aviso.</p> <p>3.2. La prestación de los Servicios de RTB House al Cliente puede estar sujeta a condiciones adicionales de vez en cuando, que se acordarán entre las partes por separado a través del correo electrónico.</p> <p>3.3. RTB HOUSE puede, a su entera discreción, subcontratar a continuación cualquiera de los Servicios a una Compañía del Grupo, sin previo consentimiento o notificación al Cliente.</p> <p>4. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD</p> <p>4.1. RTB House o cualquiera de sus Compañía del Grupo no será responsable por cualquier retraso, falta o daño al Cliente relacionado con la prestación de cualquiera de sus Servicios y causado como resultado de lo siguiente:</p>	<p>m) RTB House warrants that the Services it performs under the Agreement shall be performed using reasonable skill and care and of a quality conforming to generally accepted industry standards and practices.</p> <p>Except as expressly accepted in these Terms and Conditions, all warranties whether express or implied are hereby excluded in relation to the Services to be provided by RTB House.</p> <p>n) RTB House shall be entitled to stop/suspend the provision of Services, at any time upon 2 days' notice. In case of technical problems that may affect or prevent from proper provision of Services or if the User fails to meet the requirements determined in these Regulations, RTB House shall be entitled to suspend or stop the provision of Services with immediate effect without notice.</p> <p>3.2. RTB House's provision of Services to the Client may be subject to additional conditions from time to time, that shall be agreed between the parties separately via email.</p> <p>3.3. RTB HOUSE may, at its sole discretion, subcontract any of the Services to a Group Company hereunder without the prior consent of or notice to the Client.</p> <p>4. LIMITATION OF LIABILITY</p> <p>4.1. RTB House or any of their Group Companies shall not be held liable for any delay, failure or damage to the Client connected with the provision of any of its Services and caused as a result of the following:</p>
--	--

<p>a) Discontinuidad en la prestación de Servicios que se produce como resultado del uso por parte de RTB House de los derechos mencionados en este Acuerdo o causados por la acción o negligencia del Cliente o de terceros de los cuales el Cliente es responsable.</p> <p>b) Acto de fuerza mayor, entendido como un evento o circunstancias (incluidos, entre otros, casos fortuitos, huelgas, cierres patronales, accidentes, guerra, incendio, el acto u omisión del gobierno, las autoridades de carreteras o cualquier proveedor de telecomunicaciones, operador o administración u otra autoridad competente, o la demora o error en la fabricación, producción o suministro por parte de terceros de equipos o servicios) que no podrían haberse previsto y que están fuera del control de RTB House y/o el Cliente, según corresponda. RTB House tendrá derecho a una prórroga razonable de sus obligaciones después de notificar al Cliente la naturaleza y el alcance de dichos eventos.</p> <p>c) La violación de las disposiciones de estos Términos y Condiciones por parte del Cliente.</p> <p>4.2. Excepto en lo que respecta a muerte, fraude o lesiones personales por negligencia para los cuales no se aplica ningún límite, toda la responsabilidad de RTB House ante el Cliente con respecto a cualquier reclamo o incumplimiento del Pedido, el Acuerdo o estos Términos y condiciones, ya sea o no en caso de negligencia, se limitará en cualquier caso a la remuneración promedio recibida por RTB House por la prestación mensual de los Servicios.</p> <p>4.3. En ningún caso RTB House o cualquiera de sus Compañía del Grupo será responsable ante el Cliente por cualquier pérdida de negocio, pérdida de oportunidad o pérdida de beneficios o por cualquier otra pérdida o daño indirecto o</p>	<p>a) Discontinuity in the provision of Services occurring as a result of RTB House's use of the rights referred to elsewhere in this Agreement or caused by the action or neglect of the Client or of third parties for which the Client is liable.</p> <p>b) Act of force majeure, understood as an event or circumstances (including but not limited to acts of God, strikes, lock outs, accidents, war, fire, the act or omission of government, highway authorities or any telecommunications carrier, operator or administration or other competent authority, or the delay or failure in manufacture, production, or supply by third parties of equipment or services) which could not have been foreseen and which are beyond the control of RTB House and/or the Client as appropriate. RTB House shall be entitled to a reasonable extension of its obligations after notifying the Client of the nature and extent of such events.</p> <p>c) The violation of the provisions of these Terms and Conditions by the Client.</p> <p>4.2. Except in respect of death, fraud or personal injury due to negligence for which no limit applies, the entire liability of RTB House to the Client in respect of any claim whatsoever or breach of the Order, Agreement or these Terms and Conditions, whether or not arising out of negligence, shall be limited in any event to the average remuneration received by RTB House for the monthly provision of Services.</p> <p>4.3. In no event shall RTB House or any of their Group Companies be liable to the Client for any loss of business, loss of opportunity or loss of profits or for any other indirect or consequential loss or damage whatsoever. This shall apply</p>
--	--

consecuente. Esto se aplicará incluso cuando dicha pérdida fuera razonablemente previsible o se hubiera informado a RTB House sobre la posibilidad de que el Cliente incurra en tal pérdida. Las Partes acuerdan conjuntamente que RTB House o cualquiera de sus Compañías del Grupo excluirán la responsabilidad por la pérdida de beneficios o por pérdidas consecuentes.

4.4. Nada en estos Términos y Condiciones excluirá o limitará la responsabilidad de RTB House por la muerte, el fraude o los daños personales derivados de su negligencia o la de sus empleados, agentes o subcontratistas.

4.5. RTB House o cualquiera de sus Compañía del Grupo no será responsable ante terceros por el contenido y la calidad de los materiales proporcionados por el Cliente.

5. INDEMNIZACIÓN

5.1. El Cliente deberá indemnizar a RTB House o cualquiera de sus Compañías del Grupo por todas las reclamaciones, costos y gastos en los que pueda incurrir RTB House y que surjan, directa o indirectamente, del incumplimiento por parte del Cliente de cualquiera de sus obligaciones en virtud del Acuerdo con RTB House, incluidas las reclamaciones presentadas contra RTB House que aleguen que cualquier material provisto por él de conformidad con el Acuerdo infringe una patente, derecho de autor o secreto comercial u otro derecho similar de un tercero.

5.2. En caso de reclamaciones de terceros reales o potenciales contra RTB House o cualquiera de sus Compañías del Grupo como resultado de los materiales difundidos, proporcionados por el Cliente (que incluyen, entre otros, acusaciones o reclamaciones por incumplimiento de derechos de autor), el Cliente estará obligado, irrevocablemente, incondicionalmente y a la

even where such a loss was reasonably foreseeable or RTB House had been made aware of the possibility of the Client incurring such a loss. The Parties jointly agree that RTB House's or any of their Group Companies liability for the loss of profits or for consequential losses shall be excluded.

4.4. Nothing in these Terms and Conditions shall exclude or limit RTB House's liability for death, fraud or personal injury resulting from its negligence or that of its employees, agents or sub-contractors.

4.5. RTB House or any of their Group Companies shall not be held liable towards third parties for the contents and quality of materials provided by the Client.

5. INDEMNITY

5.1. The Client shall indemnify RTB House or any of their Group Companies against all claims, costs and expenses which RTB House may incur and which arise, directly or indirectly, from the Client's breach of any of its obligations under the Agreement with RTB House, including any claims brought against RTB House alleging that any material provided by it in accordance with the Agreement infringes a patent, copyright or trade secret or other similar right of a third party.

5.2. Should any actual or potential third party claims arise against RTB House or any of their Group Companies as a result of disseminated materials, provided by the Client (including, but not limited to, allegations or claims for breach of copyright), the Client shall be obliged, irrevocably, unconditionally and at the first request of RTB House to pay the latter any

primera solicitud de RTB House a pagar a este último las cantidades que RTB House tendría que pagar a terceros por estos conceptos, así como los costos necesarios para garantizar la protección de los derechos de RTB House, incluidos los honorarios legales y los cargos adjudicados en virtud de cualquier decisión judicial válida, dentro de los 14 (catorce) días posteriores a la solicitud enviada al cliente, sin perjuicio de los derechos de RTB House para reclamar otros recursos conforme a la ley. En caso de que ocurran las circunstancias descritas en la oración anterior, RTB House informará inmediatamente al Cliente sobre las reclamaciones que se realicen y el Cliente proporcionará inmediatamente a RTB House todos los datos y archivos necesarios que podrían tener un impacto en el resultado de los procedimientos pertinentes.

- 5.3. En caso de que un tercero presente contra RTB House una reclamación basándose en el supuesto de que los materiales difundidos, proporcionados por el Cliente, violan cualquier derecho de tercero, RTB House se reserva el derecho de suspender inmediatamente la prestación de Servicios al Cliente hasta que el problema haya sido resuelto. Lo anterior no liberará al Cliente de la obligación de pagar la remuneración debida a RTB House por el período durante el cual se prestaron los Servicios.

6. REMUNERACIÓN

- 6.1. Por la prestación de los Servicios, tal como se definen en el Pedido, RTB House tendrá derecho a recibir del Cliente la Remuneración mensual por el monto neto indicado en el Pedido. El monto de la Remuneración se incrementará por el correspondiente importe del IVA, calculado según la tasa aplicable el día de la emisión de la factura del IVA.
- 6.2. Las modalidades del pago de la Remuneración se describirán en el Pedido.

amounts which RTB House would need to pay due to such events to third parties, as well as any costs required to ensure the protection of RTB House's rights, including legal fees and charges awarded under any valid court decision, within 14 (fourteen) days of a demand being served on the Client, without prejudice to RTB House's rights to claim any other remedies under law. Should the circumstances described in the preceding sentence occur, RTB House shall immediately inform the Client about claims being made and the Client shall immediately provide RTB House with all necessary data and files which could have an impact the outcome of relevant proceedings.

- 5.3. Should any third party raise against RTB House claims based on the assumption that disseminated materials, provided by the Client, violate any rights of a third party, RTB House reserves itself the right to immediately suspend the provision of Services to the Client until the issue has been settled. The above shall not free the Client from the obligation to pay the remuneration due to RTB House for the period for which the Services have been provided.

6. REMUNERATION

- 6.1. For the provision of Services, as defined in the Order, RTB House shall be entitled to receive from the Client the monthly Remuneration in the net amount stated in the Order. The Remuneration amount shall be increased by the due VAT amount, calculated at the rate applicable on the day of the VAT invoice issuance.
- 6.2. The modalities of the Remuneration payment shall be described in the Order.

6.3. RTB House tiene derecho de parar sus Servicios con efecto inmediato si el Cliente no liquida cualquiera de las facturas vencidas de manera oportuna hasta que se liquide el pago.

7. PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIONES

7.1. RTB House se esfuerza por realizar su trabajo y los deberes asociados de manera oportuna, razonable y justa. Sin embargo, si el Cliente no está satisfecho, cualquier queja debe enviarse por escrito a la dirección de correo electrónico: customers@rtbhouse.com, de manera oportuna y dentro de los 30 (treinta) días posteriores al acontecimiento que dio lugar a la queja.

7.2. Las quejas deben presentarse por escrito y especificar al menos el nombre de la entidad / persona que presenta las quejas, además de proporcionar una descripción completa del acontecimiento que da lugar a la queja (incluidas las estadísticas de la campaña o las pantallas si confirman la posición del Cliente) para permitir a RTB House tomar acciones y abordar la queja correctamente.

7.3. RTB House responderá a la queja dentro de los 14 (catorce) días a partir de su recepción, siempre que contenga todos los detalles requeridos en la cláusula 7.2. En caso de que la notificación de la queja sea incompleta, el plazo para considerar la queja correrá desde la fecha de recepción por parte de RTB House de una notificación completa. La evaluación de la integridad de la notificación de la queja es a discreción exclusiva de RTB House.

8. TERMINACIÓN DEL CONTRATO

6.3. RTB House hold the rights to pause its Services with immediate effect if the Client fails to clear any due invoices in a timely manner until the payment would be settled.

7. COMPLAINTS PROCEDURE

7.1. RTB House strives to perform its work and associated duties in a timely, reasonable and fair manner. However, if the Client is dissatisfied any complaints must be raised in writing to the email address: customers@rtbhouse.com, promptly and within 30 (thirty) days following the event which gave rise to the complaint.

7.2. Complaints must be clearly set out in writing and specify at least the name of the complaining entity / individual as well as providing a full description of the event giving rise to the complaint (including campaign statistics or screens if they confirm the Client's position) to enable RTB House to action and address the complaint properly.

7.3. RTB House shall respond to the complaint within 14 (fourteen) days of receipt, provided that it contains all the details required under clause 7.2. Should the complaint notification be incomplete, the complaint handling deadline shall run from the date of receipt by RTB House of a complete notification. Assessment of the completeness of complaint notification is at RTB House's sole discretion.

8. TERMINATION OF THE AGREEMENT

<p>8.1. El Acuerdo entre el Cliente y RTB House se celebrará por un plazo definido como se indica en el Pedido.</p> <p>8.2. Si el Acuerdo entre el Cliente y la RTB House se concluye por tiempo indefinido, cualquiera de las Partes tendrá derecho de rescindir el Contrato de forma válida sin motivo y en cualquier momento, sujeto a un período de notificación escrita de 30 (treinta) días.</p> <p>8.3. Cualquiera de las Partes tendrá derecho a rescindir el Contrato de forma válida, con efecto inmediato, si:</p> <ul style="list-style-type: none">a) La otra Parte comete un incumplimiento sustancial del Acuerdo que no puede remediarse bajo ninguna circunstancia.b) La otra Parte aprueba una resolución de liquidación (que no sea con el propósito de la fusión o reestructuración), o un tribunal de jurisdicción competente emite una Orden a tal efecto.c) La otra Parte deja de llevar a cabo su negocio o sustancialmente la totalidad de su negocio.d) La otra Parte se declara insolvente, o convoca un concurso de acreedores o propone realizar cualquier acuerdo o convenio con sus acreedores; o un liquidador, síndico, interventor, gerente, fideicomisario o funcionario similar es nombrado sobre cualquiera de sus activos. <p>8.4. Las Partes tendrán el derecho de rescindir el Acuerdo con efecto inmediato si cualquiera de ellas comete un incumplimiento sustancial del Acuerdo o de estos Términos y condiciones. Si la infracción puede remediarse, la Parte que termina el Acuerdo enviará a la Parte que la haya incumplido electrónicamente, a la dirección de correo electrónico indicada por esta última, o por correo (correo certificado con</p>	<p>8.1. The Agreement between the Client and RTB House shall be concluded for a definite term as stated in the Order.</p> <p>8.2. If the Agreement between the Client and RTB House is concluded for an indefinite term, either Party shall have the right to validly terminate the Agreement without reason and at any time, subject to a 30 (thirty) day written notice period.</p> <p>8.3. Either Party shall have the right to validly terminate the Agreement, with immediate effect, if:</p> <ul style="list-style-type: none">a) The other Party commits a material breach of the Agreement which cannot be remedied under any circumstances.b) The other Party passes a resolution for winding up (other than for the purpose of solvent amalgamation or reconstruction), or a court of competent jurisdiction makes an order to that effect.c) The other Party ceases to carry on its business or substantially the whole of its business.d) The other Party is declared insolvent, or convenes a meeting of or makes or proposes to make any arrangement or composition with its creditors; or a liquidator, receiver, administrative receiver, manager, trustee or similar officer is appointed over any of its assets. <p>8.4. The Parties shall have the right to terminate the Agreement with immediate effect if any of them commits a material breach of the Agreement or these Terms and Conditions. If the breach is capable of being remedied, the Party terminating the Agreement shall send to the Party in breach either electronically, at the email address indicated by the latter, or by mail (registered mail with acknowledgment of</p>
---	--

acuse de recibo), aviso de cese y desistimiento a consecuencia de la violación dentro de los 3 (tres) días hábiles desde la entrega de dicha notificación. Después de que hayan transcurrido 3 (tres) días hábiles sin efecto, la Parte que no haya incumplido tendrá el derecho de terminar el Acuerdo con efecto inmediato.

8.5. En caso de rescisión o vencimiento del Acuerdo, por cualquier motivo, el Cliente pagará a RTB House la Remuneración por la prestación de los Servicios acordados por el período comprendido entre el inicio del Servicio hasta su finalización o vencimiento.

8.6. A menos que las Partes decidan lo contrario, el Acuerdo entre las Partes se rescindirá automáticamente en caso de que el Cliente no comience a utilizar los Servicios dentro de los 90 (noventa) días desde la colocación del Pedido o de que hayan transcurrido al menos 90 (noventa) días desde el último día en que el Cliente ha utilizado los Servicios.

9. CONFIDENCIALIDAD

9.1. Las Partes se comprometen mutuamente a considerar como confidencial y a no revelar a ningún tercero sin el consentimiento explícito por escrito de la otra Parte, cualquier información recibida de la otra Parte, a saber, toda la información confidencial o patentada relacionada con la información técnica, tecnológica, organizativa o de otro tipo con valor empresarial, proporcionado por cada una de las Partes en todas sus formas, ya sea por escrito, verbal o electrónicamente y en relación con su cooperación mutua, incluidos los análisis, estudios, resúmenes o cualquier otro archivo ejecutado por una de las Partes y también aquellos basados en información proporcionado por la otra Parte que incluye o refleja dicha información (en adelante, "**Información confidencial**").

receipt), notice to cease and desist from the breach within 3 (three) working days from delivery of such notice. After 3 (three) working days have elapsed without effect, the Party not in breach shall have the right to terminate the Agreement with immediate effect.

8.5. Should the Agreement be terminated or expire, for whatever reason, the Client shall pay RTB House the Remuneration for the provision of agreed Services due for the period between commencement of the Service up to termination or expiry.

8.6. Unless the Parties decide otherwise, the Agreement between the Parties shall be terminated automatically should the Client not start to use the Services within 90 (ninety) days since the Order placement or should at least 90 (ninety) days elapse since the last day on which the Client has used the Services.

9. CONFIDENTIALITY

9.1. The Parties undertake mutually to consider as confidential and not to disclose to any third party without the written explicit consent of the other Party, any information received from each other, namely all confidential or proprietary information relating to technical, technological, organizational or other information with business value, provided by each of the Parties in every form, whether in writing, verbally or electronically and concerning their mutual co-operation, including analyses, studies, summaries or any other files executed by one of the Parties and also those based on information provided by the other Party including or reflecting such information (hereafter "**Confidential Information**").

<p>9.2. La información no se considerará como Información confidencial si:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Se trata de datos estadísticos de la campaña publicitaria llevada a cabo por RTB House para el Cliente en el marco de los Servicios, siempre que dichas estadísticas se recopilen de una manera que impida su identificación con la campaña publicitaria del Cliente.b) Es, o se convierte, en el dominio público antes de la conclusión del Acuerdo o estará disponible públicamente después de su conclusión sin la culpa de cualquiera de las Partes, su personal / colaboradores y asesores.c) Está, o estará disponible, para las Partes a partir de una fuente que no es la otra Parte, siempre que la entidad/persona que divulgue dicha información no esté vinculada con una de las Partes por las obligaciones sujetas a una cláusula o acuerdo de confidencialidad.d) Fue obtenida por una de las Partes antes de la conclusión del Acuerdo, siempre que que la entidad/persona que divulgue dicha información no esté vinculada a una de las Partes por las obligaciones sujetas a una cláusula o acuerdo de confidencialidad.e) Se ha adquirido de manera independiente de la otra Parte, como resultado de los trabajos ejecutados por la Parte o sus asesores a los que no se ha divulgado la Información confidencial. <p>9.3. Los datos relativos al comportamiento del usuario dentro de los sitios web del Cliente y recopilados de dichos sitios web durante la campaña publicitaria del Cliente se utilizarán únicamente con el fin de prestar servicios en beneficio del Cliente (excluyendo los datos estadísticos indicados en el punto 9.2 a) anterior.</p>	<p>9.2. Information shall not be considered as Confidential Information if:</p> <ul style="list-style-type: none">a) It is statistical data in from the advertising campaign run by RTB House for the Client under the Services, provided that such statistics are aggregated in a manner which prevents their identification with the Client's advertising campaign.b) It is, or becomes, in the public domain before the conclusion of the Agreement or will become publicly available after its conclusion without the fault of any of the Parties, their staff/collaborators and advisors.c) It is, or will become, available to the Parties from a source which is not the other Party, provided that the entity/individual disclosing such information is not bound with one of the Parties by the obligations under a confidentiality clause or agreement.d) It was held by one of the Parties before the conclusion of the Agreement, provided that the entity/individual disclosing such information was not bound with one of the Parties by the obligations under a confidentiality clause or agreement.e) It has been acquired independently from the other Party, as a result of works executed by the Party or their advisors to which Confidential Information has not been disclosed. <p>9.3. The data concerning user's behavior within Client's websites and collected from such websites during the Client's advertising campaign shall be used solely for the purpose of performing services for the benefit of the Client (excluding statistical data indicated in point 9.2 a) above).</p>
--	--

9.4. RTB House tiene derecho a transferir la información recibida del Cliente (incluidos todo tipo de materiales y datos preparados sobre la base de la información recibida) a los socios comerciales de RTB House, siempre que dicha transferencia sea necesaria para la ejecución de la campaña del Cliente.

9.5. Las Partes pueden divulgar la Información confidencial recibida de la otra Parte a sus asesores, personal, gerentes o proveedores de servicios profesionales a las Partes sobre la base de que dichas revelaciones estén protegidas por la ley y se realicen única y exclusivamente para los fines de los Servicios y que dichas personas han firmado la obligación de confidencialidad con al menos el mismo alcance que el que se define en este documento.

9.6. Las Partes acuerdan no utilizar la Información confidencial en detrimento de la otra Parte o no utilizarla de cualquier otra forma que no esté relacionada con su cooperación mutua.

9.7. La obligación de confidencialidad no cubrirá la Información confidencial que debe divulgarse, ya sea en su totalidad o en parte, por ley o decisiones emitidas por un tribunal competente u otro órgano judicial o administrativo cuya jurisdicción cubra a la Parte a la que se solicita divulgar dicha Información confidencial. Esto incluye cualquier divulgación requerida bajo la Ley de Soborno 2010.

9.8. La obligación de confidencialidad y la protección de confidencialidad, tal como se establece en el presente documento, se aplicarán independientemente de si la Información confidencial se ha proporcionado oralmente, por escrito o en otra forma o soporte, y si dicha Información Confidencial fue realmente designada como "confidencial", "privada" o "secreto" o de otra manera o si no fue específicamente designada.

9.4. RTB House is entitled to transfer information received from the Client (including all kinds of materials and data prepared on the basis of received information) to RTB House's business partners, provided that such transfer is necessary for execution of the Client's campaign.

9.5. The Parties may disclose Confidential Information received from the other Party to their advisors, staff, managers or to providers of professional services to the Parties based on such disclosures being protected by law and made solely and exclusively for the purpose of the Services and that such individuals have signed the obligation of confidentiality with at least the same scope as the one defined herein.

9.6. The Parties agree not to use Confidential Information to the detriment of the other Party or to use it in any other way not connected with their mutual co-operation.

9.7. The confidentiality obligation shall not cover Confidential Information which needs to be disclosed, whether in whole or in part, by law or decisions issued by a competent court or another judicial or administrative body whose jurisdiction covers the Party requested to disclose such Confidential Information. This includes any disclosures required under the Bribery Act 2010.

9.8. The confidentiality obligation and the confidentiality protection, as set forth herein, shall be applicable regardless of whether Confidential Information has been provided orally, in writing or in another form or substance, and whether such Confidential Information was actually designated as "confidential", "proprietary" or "secret" or in another way or whether it was not specifically designated at all.

9.9. La obligación de confidencialidad a la que se hace referencia en esta cláusula 9 será vinculante para las Partes tanto durante la prestación de los Servicios como durante el período de 3 (tres) años después de la firma de este Acuerdo (si las Partes no se comprometen) o 3 (tres) Años después de dejar de trabajar juntos si se comprometen.

10. LEGISLACIÓN VIGENTE Y JURISDICCIÓN

Las Partes se comprometen a hacer esfuerzos razonables para resolver cualquier disputa de manera amistosa en primera instancia. Este Acuerdo se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes de Inglaterra y Gales y las partes se someten a la jurisdicción exclusiva de los tribunales ingleses.

11. INTEGRIDAD DEL ACUERDO

Este Acuerdo (que contiene el Pedido y los presentes Términos y condiciones) contiene el acuerdo completo entre las Partes en relación con el tema y reemplaza cualquier acuerdo, arreglo, compromiso o propuesta anterior, oral o escrito. A menos que se indique expresamente en otra parte del Acuerdo, el Acuerdo puede modificarse únicamente mediante un documento firmado por ambas Partes.

12. TERCEROS

Nada de lo dispuesto en este Acuerdo está destinado, ni debe conferir ningún derecho a un tercero.

13. CLAUSULA DE SEPARABILIDAD

Si alguna de las disposiciones del Acuerdo firmado entre las Partes se considera legalmente como inválida, ilegal o inaplicable por alguna razón por decisión de cualquier tribunal de jurisdicción competente, dicha disposición se eliminará y el resto de las disposiciones aquí incluidas continuarán en pleno vigor y efecto. La disposición inválida/inviante será reemplazada por otra disposición con el propósito equivalente o posiblemente la más cercana al propósito de la disposición inválida/inviante.

9.9. The confidentiality obligation referred to in this clause 9 shall be binding for the Parties both during the provision of Services and for the period of 3 (three) years after the signing of this Agreement (if the Parties do not contract) or 3 (three) years after they cease working together if they do contract.

10. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

The Parties undertake to use reasonable endeavors to resolve any disputes amicably at first instance. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the law of England and Wales and the parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of the English courts.

11. ENTIRE AGREEMENT

This Agreement (containing the Order and these Terms and Conditions) contains the entire agreement between the Parties relating to the subject matter and supersedes any previous agreements, arrangements, undertakings or proposals, oral or written. Unless expressly provided elsewhere in the Agreement, the Agreement may be varied only by a document signed by both Parties.

12. NO THIRD PARTIES

Nothing in this Agreement is intended to, nor shall it confer any rights on a third party.

13. SEVERABILITY

Should any of the provisions of the Agreement between the Parties be legally considered as invalid, illegal or unenforceable for any reason by any Court of competent jurisdiction, such provision will be severed and the remainder of the provisions herein shall continue in full force and effect. The invalid/unenforceable provision shall be replaced by another provision with the purpose equivalent or

14. CESIÓN

El Cliente no tiene derecho a ceder sus derechos u obligaciones en virtud del Acuerdo, ya sea en su totalidad o en parte, sin el consentimiento previo por escrito de RTB House.

Salvo como se indica en este documento, ambas Partes reconocen y acuerdan que RTB House puede ceder sus derechos y obligaciones en virtud del Acuerdo, ya sea en su totalidad o en parte, a las Compañías del Grupo.

15. EXENCIÓN

El incumplimiento por cualquiera de las Partes de hacer cumplir en cualquier momento o durante cualquier período uno o más de los Términos y condiciones del presente documento no constituirá una renuncia a los mismos ni al derecho de hacer cumplir en cualquier momento posterior todos los Términos y condiciones del presente Acuerdo.

16. AVISOS

Cualquier notificación que deba ser entregada por cualquiera de las Partes a la otra puede ser enviada por correo electrónico, fax, servicio personal o por correo postal a la dirección de la otra Parte dada como una dirección para entregas o cualquier otra dirección como dicha Parte puede haber comunicado a la otra por escrito (incluyendo fax y correo electrónico), y si se envía por correo electrónico, a menos que se demuestre lo contrario, se considerará recibida en el día en que se envió, si se envía por fax, se considerará que se ha recibido al recibir un informe de transmisión sin errores, si se entrega por carta, se considerará que se entregó en el momento en que la carta se entregó personalmente o si se envió por correo se considerará entregado en el curso ordinario del correo.

17. LEY DE PROTECCIÓN DE DATOS

possibly the closest to the purpose of the invalid/unenforceable provision.

14. ASSIGNMENT

The Client is not entitled to assign its rights or obligations under the Agreement, whether in whole or in part, without the prior written consent of RTB House.

Save as stated herein, both Parties acknowledge and agree that RTB House may assign its rights and obligations under the Agreement, whether in whole or in part, to the Group Companies.

15. WAIVER

The failure by either Party to enforce at any time or for any period any one or more of the Terms and Conditions herein shall not be a waiver of them or of the right at any time subsequently to enforce all Terms and Conditions of this Agreement.

16. NOTICES

Any notice to be given by either Party to the other may be served by e-mail, fax, personal service or by post to the address of the other Party given as an address for service or such other address as such Party may from time to time have communicated to the other in writing (including fax and e-mail), and if sent by email shall unless the contrary is proved be deemed to be received on the day it was sent, if sent by fax shall be deemed to be served on receipt of an error free transmission report, if given by letter shall be deemed to have been served at the time at which the letter was delivered personally or if sent by post shall be deemed to have been delivered in the ordinary course of post.

17. DATA PROTECTION ACT

Todas las partes involucradas en el Acuerdo comprenderán y seguirán las reglas y regulaciones de las leyes de protección de datos aplicables. En la medida en que los Servicios proporcionados por RTB House estén sujetos a las leyes de protección de datos aplicables, las Partes cumplirán dichas leyes de protección de datos y, de ser necesario, redactarán documentos adicionales (por ejemplo, Anexo de protección de datos) relativos al cumplimiento de dichas regulaciones.

18. CONFLICTO

En caso de que, a raíz de acuerdos separados entre las Partes, surjan discrepancias entre el Pedido y estos Términos y condiciones, prevalecerán las disposiciones del Pedido.

FIN

Estos Términos y condiciones se han redactado en inglés y en español y se pueden traducir a otros idiomas, y si surgiera alguna discrepancia entre la versión inglesa y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión inglesa de estos Términos y condiciones.

All parties involved in the Agreement will understand and follow the rules and regulations of the applicable data protection laws. To the extent that Services provided by RTB House are subject to any applicable data protection laws, the Parties shall comply with such data protection laws and should it be necessary, shall execute additional documents (e.g. Data Protection Addendum) concerning compliance with such regulations.

18. CONFLICT

Should following separate arrangements between the Parties any discrepancies arise between the Order and these Terms and Conditions, the arrangements in the Order shall prevail.

END

These Terms and Conditions have been made in English and Spanish and they can be translated into other languages, and should any discrepancies arise between the English version and another language version, the English version of these Terms and Conditions shall prevail.